

**MARKTGEMEINDE
PRAD AM STILFSEERJOCH**



**COMUNE
DI PRATO ALLO STELVIO**

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr.

502

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom **05.11.2024**

Seduta del

Uhr **12:30**

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti

	GA/AG		UA/AI	
Referent		Kurt Agethle		Assessore
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent		Matthias Hofer		Assessore
Referent		Alois Lechner		Assessore
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca
Referent		Roman Stecher		Assessore

Seinen Beistand leistet der Gemeindefachsekretär, Herr

Dr. Ludwig Thoma

Assiste il Segretario Comunale, signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Geom. Rafael Alber

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

CUP: E11C22001720001 - Staatlicher Wiederaufbauplan (PNRR) - Mission 1 Komponente 1 Investition 1.2 „Zulassung zur Cloud für die lokalen Öffentlichen Verwaltungen“ - Genehmigung der Durchführungsvereinbarung betreffend den sog. Wirtschaftlichen Rahmen zwischen der Gemeinde und dem Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft.

CUP: E11C22001720001 - Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza - Missione 1 Componente 1 Investimento 1.2 "Abilitazione al cloud per le PA locali" - Approvazione dell'Accordo Attuativo riguardante il c.d. Quadro Economico tra il Comune ed il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 560 vom 07.11.2023 wurde die Konvention „für die Realisierung des PNRR-Eingriffs "Zulassung zur Cloud für die lokalen öffentlichen Verwaltungen" samt Anlagen genehmigt, die vom GVCC mit Beschluss des VWR vom 27.10.2023 genehmigt wurde, und den Aufbau einer Zusammenarbeit mit GVCC in Bezug auf die Verwaltung der Finanzierungen und die Bereitstellung der technisch-operativen Unterstützung, zum Gegenstand hat, die für den Erwerb der Migrationsdienste, zwecks Umsetzung des PNRR-Eingriffs innerhalb des Data Centers Südtirol, nötig sind;

Genannte Konvention wurde daraufhin noch im November 2023 abgeschlossen;

Mit Mitteilung Nr. 114/2024 hat der Gemeindefverband nun die Durchführungsvereinbarung, welche den sog. Wirtschaftlichen Rahmen enthält, also die Darlegung aller Projektkosten und die entsprechende Aufteilung derselben auf alle einzelnen Gemeinden (dies i.S. des Anhangs A zur bereits abgeschlossenen Konvention), übermittelt. Die Durchführungsvereinbarung sieht in Art. 1 auch entsprechend zwei Zahlungen durch die Gemeinden an den Gemeindefverband vor, sprich im Laufe des 1. Semesters 2025 die "Zahlung 2025 - Migration" und im Laufe des 1. Semesters 2026 die "Zahlung 2026 - 1. Wartungsjahr". Wie in der abgeschlossenen Konvention in Art. 6 vorgesehen, sind auch die darüber hinaus gehenden Finanzmittel, welche die Gemeinden für das 1.2-PNRR-Projekt erhalten werden, ausschließlich für die Durchführung des Eingriffs und/oder die Fortführung/Verwaltung des abgeschlossenen Eingriffs zu verwenden;

In die obgenannte Durchführungsvereinbarung i.S. der Artt. 6, 8 und 10 der abgeschlossenen Konvention betreffend den sog. Wirtschaftlichen Rahmen wurde eingesehen;

Festgestellt, dass sich die Kosten für die Gemeinde Prad am Stilfserjoch auf insgesamt 26.266,08 € + MwSt. belaufen (15.378,82 € + MwSt. Zahlung 2025 – Migration und 10.887,26 € + MwSt. Zahlung 2026 – 1. Wartungsjahr);

In der Erwägung, diese Durchführungsvereinbarung mit den jeweils eigenen obgenannten Projektkosten zu genehmigen;

nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
aHIVBiEkw9Ae8b4L53fjZw/B810qzrayMuBZmJEUvg=

und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
CfEAVeivs3dhJls9T3K8O8IDDUBpLf5frkVggJiePeM=
in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
in Kenntnis der Bestimmungen der Gemeindefsatzung;

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 560 del 07/11/2023 è stata approvata la Convenzione "per la realizzazione dell'intervento PNRR «Abilitazione al cloud per le PA locali»" insieme ai relativi allegati, approvata da GVCC con Delibera del CDA d.d. 27.10.2023, ed avente ad oggetto l'instaurazione di una collaborazione con GVCC relativa alla gestione dei finanziamenti e alla prestazione di supporto tecnico-operativo necessari ai fini dell'acquisizione dei Servizi di Migrazione funzionali all'attuazione dell'intervento PNRR attraverso il Data Center Alto Adige;

La citata convenzione è stata in seguito stipulata ancora nel novembre 2023;

Il Consorzio dei Comuni ha inviato, con comunicazione n. 114/2024, l'Accordo Attuativo che contiene il c.d. Quadro Economico, cioè l'indicazione di tutti i costi progettuali e la relativa ripartizione degli stessi tra tutti i singoli Comuni (ciò ai sensi dell'allegato A alla Convenzione già stipulata). L'Accordo Attuativo prevede, di conseguenza, all'art. 1 anche due pagamenti da parte dei Comuni al Consorzio dei Comuni, precisamente nel corso del 1° semestre 2025 il "pagamento 2025 - migrazione" e nel corso del 1° semestre 2026 il "pagamento 2026 - 1° anno di manutenzione". Come previsto dall'art. 6 della Convenzione stipulata, anche gli importi eccedenti, che i Comuni riceveranno per il progetto PNRR-1.2, saranno da destinare esclusivamente per l'attuazione dell'intervento e/o per la gestione a regime dell'intervento;

Visto il citato Accordo Attuativo a.s. degli artt. 6, 8 e 10 della Convenzione stipulata avente ad oggetto il c.d. Quadro Economico;

Constatato che i costi per il Comune di Prato allo Stelvio ammontano a complessivi 26.266,08 € + IVA (15.378,82 € + IVA pagamento 2025 - migrazione e 10.887,26 € + IVA pagamento 2026 – 1° anno di manutenzione);

Ritenuto di approvare l'Accordo Attuativo contenente i rispettivi sopracitati propri costi del progetto;

visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
aHIVBiEkw9Ae8b4L53fjZw/B810qzrayMuBZmJEUvg=
=

e

b) alla regolarità contabile
CfEAVeivs3dhJls9T3K8O8IDDUBpLf5frkVggJiePeM=
in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 i.v.v. riguardante "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";
in cognizione dello statuto comunale;

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die beiliegende Durchführungsvereinbarung i.S. der Artt. 6, 8 und 10 der abgeschlossenen Konvention für die Realisierung des PNRR- Eingriffs "Zulassung zur Cloud für die lokalen öffentlichen Verwaltungen" betreffend den sog. Wirtschaftlichen Rahmen mit Kosten für die Gemeinde Prad am Stilfserjoch von insgesamt 26.266,08 € + MwSt. (15.378,82 € + MwSt. Zahlung 2025 – Migration und 10.887,26 € + MwSt. Zahlung 2026 – 1. Wartungsjahr) zu genehmigen (Mission 1 Komponente 1 Investition 1.2 – CUP: E11C22001720001);
2. den Bürgermeister zu ermächtigen, die vorgenannte Durchführungsvereinbarung an den vorgesehenen Stellen auszufüllen und dann digital zu unterzeichnen (im PadES-Format);
3. die Gemeindeämter zu beauftragen, dem GVCC, mittels PEC an die Adresse gvcc.pnrr@legalmail.it, die digital unterzeichnete Durchführungsvereinbarung zu übermitteln;
4. Die Ausgabe von Euro 32.044,62 (MwSt. inbegriffen) wird wie folgt angelastet:

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. di approvare l'allegato Accordo Attuativo a.s. degli artt. 6, 8 e 10 della Convenzione stipulata per la realizzazione dell'intervento PNRR «Abilitazione al cloud per le PA locali» avente ad oggetto il c.d. Quadro Economico con costi per il Comune di Prato allo Stelvio di complessivi 26.266,08 € + IVA (15.378,82 € + IVA pagamento 2025 - migrazione e 10.887,26 € + IVA pagamento 2026 – 1° anno di manutenzione) (Missione 1 Componente 1 Investimento 1.2 – CUP: E11C22001720001);
2. di autorizzare il Sindaco a compilare i campi previsti ed a sottoscrivere digitalmente (in formato PADES) il predetto Accordo Attuativo;
3. di dare mandato agli uffici comunali di curare la trasmissione a GVCC, a mezzo PEC all'indirizzo gvcc.pnrr@legalmail.it, dell'Accordo Attuativo sottoscritto digitalmente;
4. La spesa di Euro 32.044,46 (I.V.A. inclusa) viene imputata come segue:

Betrag importo		Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Fälligkeit scadenza
S	18.762,16 €	01081.03.21997 - 10800	PNRR M1C1 Investimento 1.2 ABILITAZIONE AL CLOUD PER LE PA LOCALI - CUP E11C22001720001 - Statistik und Informationssysteme PNRR M1C1 Investimento 1.2 ABILITAZIONE AL CLOUD PER LE PA LOCALI - CUP E11C22001720001 - Statistica e sistemi informativi	2025
S	13.282,46 €	01081.03.21997 - 10800	PNRR M1C1 Investimento 1.2 ABILITAZIONE AL CLOUD PER LE PA LOCALI - CUP E11C22001720001 - Statistik und Informationssysteme PNRR M1C1 Investimento 1.2 ABILITAZIONE AL CLOUD PER LE PA LOCALI - CUP E11C22001720001 - Statistica e sistemi informativi	2026

5. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4) des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar erklärt um die Verwaltungsabläufe zu beschleunigen.

5. Questa delibera, ai sensi dell'art. 183, comma 4), della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 viene dichiarata immediatamente esecutiva, al fine di accelerare le procedure amministrative.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Vorsitzende – Il/La Presidente

Der/Die Sekretär/in – Il/La Segretario/a

Geom. Rafael Alber

Dr. Ludwig Thoma

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

06.11.2024

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETÄR

IL SEGRETARIO

Dr. Ludwig Thoma

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente